

# MUSE

## M-725 DR

### Manuel d'utilisation

#### AUTORADIO LECTEUR DE DVD AVEC USB & SD



**Veillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation.**

Français

- R18. ► (lecture/ pause) : Lecture et mise en pause.  
 R19. Touche ◀ / CLEAR (effacer) : Passage au chapitre (DVD) ou à la plage (CD) précédent. Suppression de données incorrectes.  
 R20. Touches numériques (1, 2, ..., 0/10)  
**TA** (Annonces de trafic) : Accède au mode d'annonces de trafic.  
**AF** (Fréquences alternative) : Accède au mode de fréquences alternatives.  
**6+10** : Pression courte pour le numéro 6 / pression longue pour avancer de 10 pistes (MP3 seulement).  
**5-10** : Pression courte pour le numéro 5 / pression longue pour reculer de 10 pistes (MP3 seulement).  
 R21. Touche CLK (horloge) : Pour vérifier l'heure de l'horloge.  
 R22. Touche 10/PTY : Accède au mode PTY.  
 R23. Touche LOC/SLOW/FWD/⌂ : Accède à la fonction LOC. Lecture au ralenti.  
 R24. Allumer/éteint le mode stéréo FM.  
 R25. **SEARCH** (recherche) : Recherche d'un titre, d'un chapitre, d'un temps de lecture ou d'une plage.  
 R26. Touche **APS** (raccrocher) : Présélectionne des stations de radio automatiquement. Raccroche le téléphone.  
 R27. Touche **ZOOM** : Fonction zoom.  
 R28. Touche **INT** (Intro) : Active/désactive le mode de lecture d'introductions.  
 R29. Touche **RPT** (répétition) : Lecture répétée.  
 R30. Touche **RDM**(Aléatoire) : Active/désactive la lecture aléatoire.  
 R31. Touche **A-B** : Répétition d'un segment A-B  
 R32. Touche **AUDIO** : Sélection d'une langue audio (mode DVD).  
 R33. Touche **TITLE/PBC /PAIR** : Affichage du menu des titres du disque. Activation/désactivation de la fonction PBC en mode VCD. Connecte l'unité à votre téléphone mobile en mode Bluetooth.  
 R34. Touche **SUBTITLE /REDIAL** : Réglage des sous-titres. Rappel.  
 R35. Touche **PROG** (programmation) : Permet de programmer un ordre de lecture.  
 R36. Touche **OSD** : Affichage d'informations sur la lecture.  
 R37. Touche **LOUD** (loudness) : Active/désactive la fonction haut-parleur.  
 R38. Touche **TEL** / **STEP** (pas à pas) : pour appeler ou répondre au téléphone. Lecture image par image.

Remarque : "ENTRÉE INVALIDE" s'affichera si la fonction que vous sélectionnez n'est pas disponible.

La télécommande fonctionne avec une pile au lithium de type CR2025 (fournie). Pour alimenter la télécommande, retirez l'onglet d'isolation situé à l'arrière de l'appareil.



#### REPLACEMENT DE LA PILE DE LA TELECOMMANDE

- Poussez le verrou vers la droite.
- Sortez le tiroir à pile.
- Installez une pile « CR2025 » en dirigeant la borne positive de la pile (+) vers le haut.
- Remplacez la couverture du compartiment à pile.

FR - 7

#### AVANT DE COMMENCER

##### Importantes consignes de sécurité

- Veillez à effectuer les connexions en faisant attention aux couleurs mentionnées sur l'illustration. Une connexion incorrecte peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou abîmer le système électrique du véhicule.
- Veillez à respecter la polarité des haut-parleurs. Ne connectez jamais les câbles des haut-parleurs droit et gauche l'un à l'autre ou à une partie métallique du véhicule.
- Vérifiez que les connexions soient correctes avant de mettre l'appareil en marche.
- Lorsque vous remplacez le(s) fusible(s), utilisez un ou des fusible(s) conforme(s) à l'intensité indiquée sur le porte-fusible.
- Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Vous pourriez provoquer une surchauffe à l'intérieur de l'appareil, ce qui risquerait de causer un incendie.
- Après avoir installé l'appareil ou remplacé la batterie de votre véhicule, veuillez mettre l'appareil en marche et appuyer sur la touche RES située sur l'unité principale de l'autoradio à l'aide d'un objet pointu, comme un stylo, pour réinitialiser l'appareil.
- N'essayez pas de modifier l'appareil au risque de causer un accident.
- Arrêtez le véhicule avant d'effectuer toute opération pouvant vous distraire lors de la conduite.
- N'utilisez pas cet appareil sous des températures extrêmes. Avant de mettre l'appareil en marche, veillez à ce que la température à l'intérieur du véhicule soit comprise entre -10°C et +60°C.
- Veillez installer l'appareil à un endroit où il ne risquera pas de distraire le conducteur.
- Faites tourner le moteur avant de mettre l'appareil en marche, sinon la batterie du véhicule pourrait se vider et l'appareil pourrait ne pas s'allumer.
- Évitez toute exposition à l'humidité et à la lumière directe du soleil.
- Prenez garde au champ magnétique produit par cet appareil. Ne placez pas de carte de crédit, de cassette ou de montre à proximité au risque de les abîmer ou de perdre des informations.
- Pour éviter toute interférence, éloignez-vous de l'appareil lorsque vous utilisez votre téléphone portable.
- N'exposez pas la télécommande à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Elle risquerait de fonctionner de manière anormale.
- Veillez avertir les enfants de ne pas jouer avec l'écran motorisé, ils risqueraient de se blesser les doigts.
- Ne regardez pas de vidéos ou d'images lorsque vous conduisez. Un avertissement s'affichera à l'écran.

Lorsque vous choisissez ou créez un disque que vous souhaitez lire à l'aide de cet appareil, veuillez tenir compte des points suivants :

- Évitez les noms de fichiers trop longs ! Nous vous suggérons d'utiliser 7 caractères maximum.
- Le disque ne peut contenir plus de 1633 fichiers au total.
- Le disque ne peut contenir plus de 195 répertoires.
- Il ne peut y avoir plus de 10 niveaux de répertoires.
- Système de fichiers (SD et USB) : FAT 32 et FAT 16.

#### Disques et fichiers compatibles

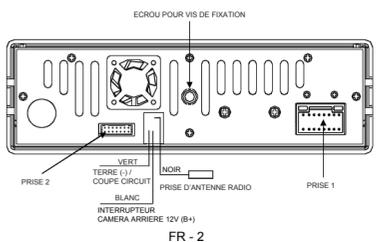
Malgré les progrès réalisés en vue d'assurer la compatibilité de tous les types de disques, il n'est pas possible de garantir la compatibilité des disques non conformes aux normes DVD, CD, VCD ou SVCD.  
 En raison de différences de formats d'enregistrement, de logiciels de gravure et de types de disques, cet appareil peut ne pas lire certains enregistrements ou fichiers sur CD ou DVD. Le chargement des disques enregistrables peut prendre plus de temps que celui des disques normaux.

Type de disque ou de fichier	Symbole	Contenu	Description du support (le cas échéant)
DVD		Son et vidéo	12 cm
VCD		Son et vidéo	12 cm
CD		Son	12 cm
MP3		Son	12 cm
MPEG-4		Son et vidéo	12 cm
SD		Son et vidéo	Carte SD/SDHC courante
USB		Son et vidéo	Version 2.0 et moins

REMARQUE: Cet appareil est compatible avec les VCD 1.0/2.0/3.0 et DVCD. Formats de fichier soutenus: MP1, MP2, MP3, MP4, JPG, MPG, DAT, WAV, AVI, DivX.

#### SCHEMA DE CONNEXION

##### Description du raccordement des câbles



FR - 1

FR - 2

FR - 3



FR - 4

#### Pour vérifier l'heure de l'horloge.

Appuyez sur la touche CLK pour vérifier l'heure de l'horloge.

#### Pour utiliser l'égaliseur (EQ)

Appuyez sur la touche EQ pour sélectionner les courbes de réponses prédéfinies de l'égaliseur: ROCK, POP, CLASS (Classique), EQ OFF(Désactivé).

#### Pour activer et désactiver le mode LOUDNESS

Appuyez sur la touche LOUD pour activer/désactiver le mode LOUDNESS. Lorsque vous activez le mode LOUDNESS, le niveau des basses sera immédiatement amélioré s'il est trop bas.

#### Réinitialisation de l'appareil

Vous devez réinitialiser l'appareil si vous l'utilisez pour la première fois ou si vous avez remplacé la batterie du véhicule. Appuyez sur RESET à l'aide d'un objet pointu, comme un stylo.  
 Remarque : Si l'écran présente un dysfonctionnement, vous pouvez également appuyer sur RESET pour résoudre le problème. Le réglage de l'horloge et les données en mémoire seront effacés.

#### Réglages du son

Pour régler les paramètres du son, appuyez plusieurs fois sur la touche SEL pour sélectionner: BAS (Graves), TRE (Aigus), BAL (Balance), FAD ou VOL (Volume).. Puis faites tourner le bouton VOL ou appuyez sur les touches VOLUME+/- pour régler le niveau.

#### Fonction ESP

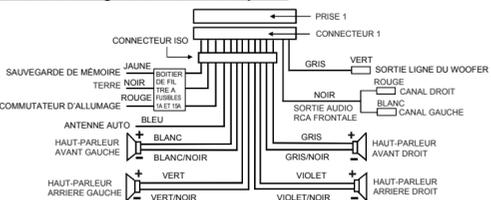
L'ESP (Protection électronique contre les chocs) fonctionne pour tous les formats de disque.

Note: Connectez une extrémité de la ligne de Terre fournie (noire) à l'écrou pour vis de fixation, et connectez l'autre extrémité au pôle négatif de la source d'alimentation. Autrement la vidéo sur l'écran risque de clignoter.

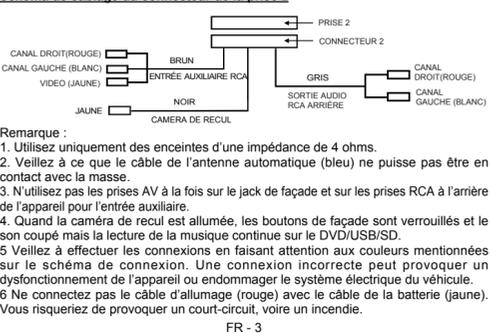
#### Remarque:

- Pour des raisons de sécurité, connectez le fil de stationnement (VERT) à l'interrupteur du frein à main. La vidéo ne sera affichée qu'une fois la voiture arrêtée et le frein à main mis.
- Si vous ne voulez pas utiliser cette fonction, connectez ce fil à la masse.

#### Schéma de câblage du connecteur de la prise 1



#### Schéma de câblage du connecteur de la prise 2



#### Remarque :

- Utilisez uniquement des enceintes d'une impédance de 4 ohms.
- Veillez à ce que le câble de l'antenne automatique (bleu) ne puisse pas être en contact avec la masse.
- N'utilisez pas les prises AV à la fois sur le jack de façade et sur les prises RCA à l'arrière de l'appareil pour l'entrée auxiliaire.
- Quand la caméra de recul est allumée, les boutons de façade sont verrouillés et le son coupé mais la lecture de la musique continue sur le DVD/USB/SD.
- Veillez à effectuer les connexions en faisant attention aux couleurs mentionnées sur le schéma de connexion. Une connexion incorrecte peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou endommager le système électrique du véhicule.
- Ne connectez pas le câble d'allumage (rouge) avec le câble de la batterie (jaune). Vous risqueriez de provoquer un court-circuit, voire un incendie.

FR - 5

#### Sélectionner un chapitre/morceau avec les touches numériques

Lorsque vous lisez des disques DVD/MP3/CD, appuyez sur une des touches 1 à 9 et sur les touches numériques 0/10 pour sélectionner directement et lire du 1er au 10ème morceau/chapitre (la touche 0/10 est utilisée comme touche 10).  
 Si vous voulez lire un morceau/chapitre qui comporte un nombre supérieur à 10, utilisez les touches 10+, 1-9 et 0/10.  
 Exemple 1: pour lire le 13ème morceau/chapitre, appuyez d'abord une fois sur la touche 10+, puis appuyez sur la touche 3.  
 Exemple 2: pour lire le 30ème morceau/chapitre, appuyez d'abord sur la touche 10+ trois fois, puis, appuyez sur la touche 0/10 (la touche 0/10 est utilisée comme touche 0).

Remarque : en maintenant appuyées les touches +10 ou -10 vous pourrez lire les 10 suivants ou les 10 précédents morceaux/chapitres (seulement en MP3).

#### ECOUTE DE LA RADIO

Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour accéder au mode RADIO.



En mode radio, appuyez de manière répétée sur la touche BAND pour sélectionner une bande de fréquences: FM1 -> FM2 -> FM3 -> MW1 -> MW2.

#### Recherche manuelle

Appuyez brièvement sur la touche ►► ou ◀◀ pour faire une recherche manuelle pas à pas de la station que vous souhaitez écouter.

#### Recherche automatique

Appuyez en continu sur la touche ►► ou ◀◀ pour rechercher automatiquement une station disponible depuis la fréquence en cours.

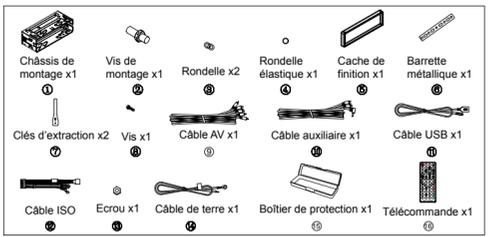
#### Fonction APS

EN MODE RADIO :  
 1) Un appui long sur la touche APS lance la recherche des stations avec un fort signal de réception et les mémorise automatiquement. Il peut mémoriser jusqu'à 18 stations en FM (6 FM1, 6 FM2 et 6 FM 3) et 12 en MW (6 MW1 et 6 MW2)

FR - 10

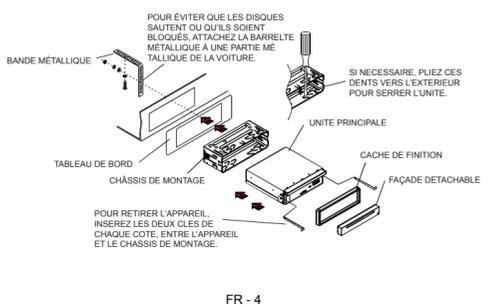
#### DÉBALLAGE DE VOTRE AUTORADIO

Lorsque vous déballez votre nouvel autoradio, veillez à ce qu'il y ait tous les éléments ci-dessous.  
 Unité principale avec faisceau de connexion  
 Manuel d'utilisation  
 Accessoires:



#### INSTALLATION

L'INSTALLATION EST FOURNIE D'UN SYSTEME ANTIVOL AVEC UN APPAREIL À FOURREAN METALLIQUE COULISSANT.



FR - 4

2) Un appui court sur la touche APS lance l'écoute de chaque station en mémoire pendant quelques secondes. A la fin du cycle l'appareil restera sur la 1ère station en mémoire.

#### Présélection manuelle

En mode RADIO :  
 1) Pour mémoriser la fréquence que vous écoutez sur la gamme en cours, maintenez enfoncée une des six touches préréglée [1-6].  
 2) Pour rappeler une fréquence mémorisée, utilisez les touches de stations préréglées [1-6].

#### FM Stéréo

En mode radio FM, appuyez sur la touche ST pour allumer/éteindre le mode FM stéréo.

#### Sélecteur LOC

En mode radio, appuyez sur la touche LOC pour activer la réception des stations de réception forte ou faible. « LOC » s'affiche lorsque l'appareil ne reçoit que les stations locales (forte réception). L'indication « DX » apparaît quand l'appareil reçoit tant les stations locales que distantes.

#### FONCTIONS RDS (Radio Data System)

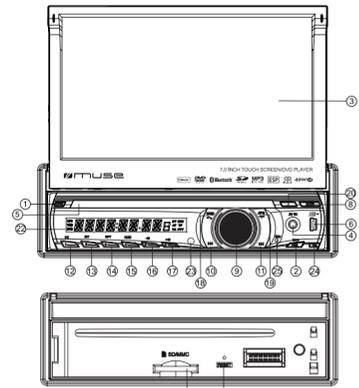
Type de programme (PTY)  
 Appuyez brièvement sur la touche PTY pour sélectionner groupe PTY : Dans un groupe PTY, utilisez la touche VOLUME+/- de la télécommande ou tournez le bouton VOL de la façade pour sélectionner un type de programme. (Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques pour sélectionner un type de programme).  
 Une fois la sélection effectuée, le message SEEK PTY (Recherche PTY) s'affiche et la recherche d'une station correspondant au programme PTY démarre. S'il n'y a pas de programme PTY correspondant, le message PTY NONE (Aucun PTY) s'affiche et l'appareil revient à la station courante.

#### Fréquences Alternatives (AF)

Lorsque vous appuyez brièvement sur la touche AF, le mode de commutation AF est sélectionné, et le symbole AF s'affiche à l'écran.  
 « AF » non affiché : mode de commutation AF arrêté.  
 « AF » affiché: mode de commutation AF activé, et les informations RDS sont reçues.  
 « AF » clignotant: mode de commutation AF activé, mais les informations RDS ne sont pas encore reçues.  
 Quand le mode de commutation AF est sélectionné, la radio vérifie l'intensité du signal des fréquences alternatives.  
 Quand une fréquence alternative a un signal plus fort que la station en cours, l'appareil change pour cette station, et la NOUVELLE FREQUENCE est affichée pour 1 à 2 secondes.  
 (Lorsque AF clignote, l'appareil recherche une station RDS plus puissante. Si AF et TP clignotent, seules les stations qui annoncent les conditions de circulation sont recherchées).  
 En mode FM, lorsqu'AF est activé, les fonctions SEEK (SCAN), AUTO-MEMORY (APS) ne reçoivent et mémorisent que les stations RDS.

FR - 11

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- Touche OPEN: Allumer/éteindre l'écran tactile.
- Touche PWR/MUTE: Permet de mettre l'appareil en marche ou de le mettre en veille. Permet de couper ou rétablir le son.
- Écran tactile
- Commutateur AV IN
- Fente d'insertion du disque
- Port USB
- Logement pour carte SD/MMC
- Touche MODE: pour sélectionner le mode RADIO, DVD, CARTE, USB, AV IN ou BLUETOOTH.
- Molette VOLUME : Réglage du volume.
- Touche ◀◀ : Passage au chapitre (DVD) ou à la plage (CD) précédent.
- Touche ►► : Passage au chapitre (DVD) ou à la plage (CD) suivant.
- Touche 1| : (lecture/pause): Sélectionne le canal 1 en présélection en mode radio.
- Touche 2|INT (Intro): Sélectionne le canal 2 en présélection en mode radio. Pour activer/désactiver le mode de lecture d'introductions.
- Touche 3|RPT (répétition): Sélectionne le canal 3 en présélection en mode radio. Lecture répétée.
- FR - 5

#### Fonction TA [informations routières]

Appuyez brièvement sur la touche TA pour activer le mode de recherche TA. Lorsque des informations routières sont transmises:  
 1) Si l'appareil est en mode lecture de disque, il passera temporairement en mode radio.  
 2) Si l'appareil est en mode radio, il passera automatiquement sur les informations routières TA et TP s'afficheront sur l'écran LCD.  
 \* Appuyez sur la touche TA pour arrêter l'écoute des informations routières.  
 \* Lorsque TA est activée, les fonctions SEEK (SCAN), AUTO MEMORY (APS) ne reçoivent et mémorisent que les stations RDS avec une identification TA.

#### LECTURE D'UN DISQUE

##### Informations sur les zones de lecture

Informations sur les zones de lecture : Cet appareil est conçu pour gérer les informations de zones de lecture encodées sur les DVD. Si le numéro de zone imprimé sur votre DVD ne correspond pas au numéro de zone de l'appareil, celui-ci ne pourra pas lire le contenu.

• Le numéro de zone de cet appareil est le 2.

##### LECTURE DE BASE

- Appuyez sur la touche PWR pour mettre en marche l'appareil.
- Appuyez sur la touche OPEN pour allumer ou éteindre l'écran tactile.
- Insérez un disque avec la face imprimée vers le haut.
- Refermez le compartiment. Votre appareil charge le disque. Il affiche ensuite automatiquement le menu DVD ou commence directement la lecture du DVD. Si la recherche ne démarre pas automatiquement, appuyez sur la touche ►►.

##### Recherche rapide vers l'avant ou l'arrière.

Alors que le disque est en lecture, touchez les icônes ◀◀ ou ►► sur l'écran tactile une fois ou plusieurs pour modifier la vitesse et le sens de la lecture accélérée. Pour reprendre la lecture à la vitesse normale, appuyez sur la touche ►►.

##### Lecture image par image (DVD)

- Pendant la lecture du disque, appuyez sur la touche STEP.
- Appuyez de manière répétée sur cette touche pour effectuer une avance image par image.
- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche ►►.

##### Lecture au ralenti (DVD)

- Pendant la lecture du disque, appuyez sur la touche SLOW\_FWD.
- Appuyez de manière répétée sur cette touche pour modifier la vitesse de ralenti.
- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche ►►.

##### Sélection d'un chapitre/d'une plage

Pendant la lecture d'un disque DVD, appuyez sur la touche ►► ou ◀◀ pour passer au chapitre suivant ou pour revenir au chapitre précédent. Pendant la lecture d'un disque CD, appuyez sur la touche ►► ou ◀◀ pour passer à la plage suivante ou pour revenir à la plage précédente.

FR - 12

- Touche 4|RDM (Aléatoire) : Sélectionne le canal 4 en présélection en mode radio. Pour activer/désactiver la lecture aléatoire.
- Touche 5|-10 : Sélectionne le canal 5 en présélection en mode radio. Revient en arrière de 10 pistes (MP3 seulement).
- Touche 6+10 : Sélectionne le canal 6 en présélection en mode radio. Avance de 10 pistes (MP3 seulement).
- Touche BAND| : (appeler/répondre): Pour choisir la bande: FM1, FM2, F3, MW1 ou MW2. Pour appeler ou répondre au téléphone.
- Touche APS| (raccrocher) : présélectionne des stations de radio automatiquement. Raccroche l'appel.
- Touche ▲ : Ejection du disque.
- Touche RESET : (Réinitialisation) : Réinitialise l'unité.
- Petit écran LCD
- Captur pour télécommande
- Touche REL Détacher la façade
- MIC (Microphone)

#### Télécommande

- Touche PWR: Permet de mettre l'appareil en marche ou de le mettre en veille.
- Touche EQ/OPEN : Sélectionne l'égaliseur préréglé de votre choix ROCK, POP et CLASSIQUE. Allumer/éteindre l'écran tactile.
- Touche BAND : Pour choisir la bande: FM1, FM2, F3, MW1 ou MW2.
- Touche ▲ (angle de l'écran) : Règle l'angle de l'écran.
- Touche MUTE : Permet de couper ou rétablir le son.
- Touche SEL (sélectionner) : Règle le mode de sonorisation.
- Touche VOLUME+/- : Réglage du volume.
- Touche MODE: pour sélectionner le mode RADIO, DVD, CARTE, USB, AV IN ou BLUETOOTH.
- Touche SETUP (configuration): Affichage du menu de configuration.
- Touche MENU: Affichage du menu du disque pendant la lecture.
- Touche ▲ : Déplace vers le haut dans le menu de navigation.
- Touche ▼ : Déplace vers le bas dans le menu de navigation.
- Touche ► : Déplace vers la droite dans le menu de navigation.
- Touche ◀ : Déplace vers la gauche dans le menu de navigation.
- Touche OK: Confirmation d'une sélection dans un menu.
- Touche ►► : Passage au chapitre (DVD) ou à la plage (CD) suivant.
- Touche ■ : arrête la lecture.
- FR - 6

#### Zoom (DVD/JPEG)

Pendant la lecture d'un disque, appuyez de manière répétée sur la touche ZOOM pour agrandir l'image selon l'un des facteurs de zoom disponibles : 2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x, 1/4x, taille normale.

#### FONCTIONS AVANCEES

Affichage d'informations  
 Pendant la lecture du disque, appuyez de manière répétée sur la touche OSD pour afficher des informations sur la lecture .

#### Recherche d'un passage

Vous pouvez directement accéder à un passage particulier du disque ou à une plage en saisissant directement la plage horaire ou le numéro de la plage souhaité.

1. Pour passer en mode de recherche, appuyez sur la touche SEARCH.  
 2. Utilisez ensuite les touches ◀, ► et le pavé numérique pour saisir une plage horaire.  
 Appuyez ensuite sur la touche OK pour directement atteindre ce passage du disque.  
 Remarque : Appuyez sur la touche CLEAR pour effacer une saisie incorrecte.

#### MODES DE LECTURE

Modos de répétition  
 Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur la touche RPT pour sélectionner l'un des modes de répétition suivants :  
**DVD** : répétition d'un chapitre, répétition d'un titre, répétition totale, répétition désactivée.  
**CD** : répétition d'une plage, répétition totale, répétition désactivée.  
**MP3** : répétition d'une plage, répétition d'un répertoire, répétition totale, répétition désactivée.

#### Remarque :

- Certains DVD ne supportent pas la fonction de répétition.
- La fonction de saut n'est pas disponible en mode de répétition d'un chapitre (DVD) ou d'une plage (CD, MP3).

#### Répétition d'un segment « A-B »

Pour répéter un double un segment compris entre les points A et B, appuyez une première fois sur la touche A-B pour déterminer le début du segment à répéter (point A). Appuyez de nouveau sur la touche A-B pour déterminer la fin du segment (point B). Le segment est alors répété en boucle jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur la touche A-B pour reprendre la lecture normale.  
 Remarque : Certains disques DVD ne supportent pas la fonction de répétition d'un segment A-B.

#### Lecture programmée (DVD/CD)

Cette fonction vous permet de programmer l'ordre de vos plages favorites.  
 1. Insérez un disque dans l'appareil.  
 2. Lorsque la lecture est en cours ou à l'arrêt, appuyez sur la touche PROG. Le menu de programmation s'affiche.

FR - 13

- Utilisez ensuite les touches ◀, ▶, ▲, ▼ et le pavé numérique pour sélectionner un emplacement et une plage.
- Répétez les 3 étapes précédentes jusqu'à ce que votre programmation soit terminée.
- Sélectionnez « LECTURE » puis appuyez sur la touche **OK** pour lancer la lecture de votre programmation.
- Pour arrêter la lecture de la programmation, appuyez deux fois sur la touche **■**.
- Pour effacer votre programmation, sélectionnez « EFFACER » dans le menu de programmation et appuyez sur **OK**.

**Lecture aléatoire (DVD, CD, MP3)**  
 Durant la lecture normale, appuyez sur la touche **RDM** pour activer la lecture aléatoire. "RANDOM - ON" apparaît sur l'écran pendant quelques secondes. Pour désactiver la lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur le bouton **RDM**. "RANDOM : OFF" apparaît sur l'écran pendant quelques secondes.

**Lecture des introductions (CD et MP3)**  
 Durant la lecture, appuyez sur la touche **INT** pour jouer les 15 premières secondes de chaque chanson. Appuyez sur la touche **INT** à nouveau pour désactiver cette fonction.

### LECTURE D'UNE CLE USB OU D'UNE CARTE SD/MMC

Vous pouvez connecter un périphérique USB (non fourni) au port USB ou une carte mémoire SD/MMC (non fournie) au logement pour carte de l'appareil pour lire des fichiers MP3/MP4/JPEG.  
 • Connectez votre dispositif USB au port USB avec le câble USB fourni.  
 • appuyez sur le bouton **REL** pour enlever le panneau frontal de l'unité et insérer une carte SD/MMC dans la fente pour carte. Remettez le panneau frontal en place.  
 • Sélectionnez le mode USB ou Carte avec le bouton **MODE**.

Pour plus d'informations sur la lecture d'une clé USB ou d'une carte mémoire SD/MMC, veuillez vous référer à la section « LECTURE DE FICHIERS MP3/MP4/JPEG ».

**Remarques :**  
 Il existe de nombreux modèles de périphériques USB. Nous ne pouvons garantir que l'appareil supporte tous ces modèles. Si votre périphérique USB n'est pas supporté, veuillez en essayer un autre.  
 \* Il arrive que certaines cartes SD/MMC soient incompatibles.

### LECTURE DE FICHIERS MP3/MP4/JPEG

Ce lecteur peut lire des fichiers MP3, MP4 et JPEG enregistrés sur des disques CD-R et CD-RW, des périphériques USB et sur des cartes mémoire SD/MMC.  
 1. Insérez un disque dans l'appareil. La lecture commence automatiquement.  
 2. Pour choisir un fichier, touchez **↕** pour afficher la liste des contenus.

FR - 14

### MOT DE PASSE

Permet de verrouiller et déverrouiller le niveau du Contrôle Parental. Ce menu est verrouillé par défaut. Si le mot de passe n'a pas été défini après que vous ayez acheté cette unité, c'est « 0000 ».  
 Pour définir un nouveau mot de passe, utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner "MOT DE PASSE", puis appuyez sur le bouton ▶ pour mettre en surbrillance «----». Entrez le mot de passe initial 0000, puis appuyez sur **OK** pour déverrouiller (🔒 s'affiche). Appuyez sur le bouton ▶ pour mettre en surbrillance «----», puis entrez un nouveau mot de passe de 4 chiffres et appuyez sur **OK** pour confirmer.

### \* CONTRÔLE PARENTAL

Les DVD compatibles avec la fonction de contrôle parental sont évalués selon leur contenu. Le contenu autorisé pour un niveau de restriction et la manière dont ce contrôle est activé peuvent varier d'un disque à l'autre. Par exemple, si le disque le permet, vous pouvez supprimer les scènes violentes ou verrouiller complètement la lecture du disque.

La lecture de DVD dont le niveau est supérieur au niveau sélectionné est impossible, à moins de désactiver la fonction de contrôle parental.

Les niveaux de restriction sont les suivants :

- « 1 Enfant »
- « 2 G »
- « 3 PG »
- « 4 PG-13 »
- « 5 PG-R »
- « 6 R »
- « 7 NC17 »
- « 8 Adulte »

### Régler le niveau de contrôle parental

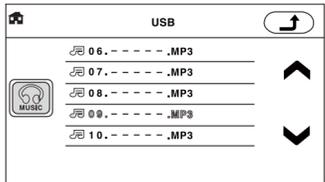
1. Pour déverrouiller les contrôles parentaux, utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner "MOT DE PASSE", puis appuyez sur le bouton ▶ pour mettre en surbrillance «----» (🔒). Entrez votre mot de passe à 4 chiffres, puis appuyez sur **OK** pour déverrouiller (🔒 s'affiche).  
 2. appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner « CONTRÔLE PARENTAL », appuyez sur le bouton ▶ pour entrer dans le sous-menu. appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner le niveau de votre choix. appuyez sur **OK** pour confirmer.  
 3. Pour verrouiller les contrôles parentaux, utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour sélectionner "MOT DE PASSE", puis appuyez sur le bouton ▶ pour mettre en surbrillance «----». Entrez votre mot de passe à 4 chiffres, puis appuyez sur **OK** pour verrouiller (🔒 s'affiche).

Note: Les limites du niveau de sécurité ne prennent effet que lorsque l'unité est verrouillée.

### \* « PAR DÉFAUT »

Sélectionnez ce paramètre puis confirmez en appuyant sur la touche **OK**. Cette fonction permet de rétablir tous les réglages d'usine, à l'exception du contrôle parental et du code.

FR - 21



Touchez **▲** pour aller à la page précédente, touchez **▼** pour aller à la page suivante. Touchez le dossier et le fichier de votre choix, la lecture commence alors automatiquement.  
 3. Arrêt de la lecture :  
 Pour les fichiers MP3, appuyez une fois sur la touche **■** pour mettre la lecture en pré-arrêt. Appuyez une deuxième fois sur cette touche pour arrêter complètement la lecture. Pour les fichiers MP4 et JPEG, appuyez une fois sur la touche **■** pour arrêter la lecture du disque et afficher son contenu à l'écran.

Si le disque contient des fichiers MP3/MP4/JPEG, après que le disque soit chargé, la lecture des MP3 commence automatiquement. Si vous voulez jouer des fichiers MP4 ou JPEG, touchez **↕** plusieurs fois jusqu'à ce que les icônes ci-dessous apparaissent.



Touchez cette icône pour sélectionner des fichiers musicaux.



Touchez cette icône pour sélectionner des fichiers MP4.



Touchez cette icône pour sélectionner des fichiers JPEG.

Durant la lecture des JPEG :

- Utilisez **◀, ▶, ▲, ▼** pour changer l'angle d'affichage.
  - ▶ : Tourne de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre
  - ◀ : Tourne de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
  - ▲ : Haut/Bas
  - ▼ : Gauche/droite
- Utilisez la touche **PROG** pour changer l'effet du diaporama.
- Utilisez la touche **ZOOM** pour changer la taille du zoom.

### FONCTION BLUETOOTH

Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche **MODE** plusieurs fois pour sélectionner le mode BLUETOOTH.

FR - 15

### CONFIG. LANGUE (CONFIGURATION DE LA LANGUE)



**LANGUE OSD**  
 • Sélection d'une langue de menu.  
 Note: la langue de l'OSD ne peut être modifiée que dans le MENU DE CONFIGURATION avec un DVD inséré.

### AUDIO

• Sélection d'une langue audio.  
 • Si la langue souhaitée n'est pas disponible, la langue par défaut du disque sera sélectionnée.  
 • Pour changer de langue audio pendant la lecture du disque, appuyez de manière répétée sur la touche **AUDIO** de la télécommande.

### SOUS-TITRES

• Sélection d'une langue de sous-titrage. Sélectionnez « DÉSACT. » pour désactiver l'affichage des sous-titres.  
 • Si la langue souhaitée n'est pas disponible, la langue par défaut du disque sera sélectionnée.  
 • Pour changer de langue de sous-titrage pendant la lecture du disque, appuyez de manière répétée sur la touche **SUBTITLE** de la télécommande.

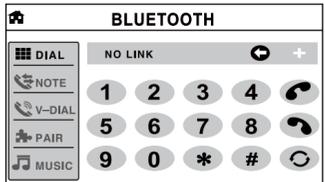
### MENU DISQUE

• Sélection d'une langue pour le menu du DVD.  
 • Si la langue souhaitée n'est pas disponible, la langue par défaut du disque sera sélectionnée.

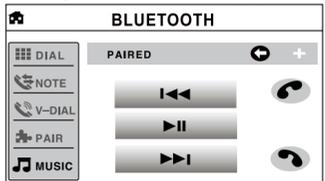
### CONF. AUDIO (CONFIGURATION AUDIO)



FR - 22



**DIAL** : Pour appeler, tapez le numéro de téléphone puis **☎**.  
**NOTE** : Pour consulter les appels reçus, émis ou manqués.  
**V-DIAL** : Touchez cette icône pour passer en mode d'appel voix.  
**PAIR** : Touchez cette icône pour commencer à coupler.  
**MUSIC** : Lorsque le couplage est effectué, vous pouvez contrôler le lecteur de musique depuis votre téléphone en touchant les icônes **◀◀, ▶▶, ▶▶▶** sur l'écran tactile.



### Coupler des appareils

- Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile.
- Sélectionnez l'élément de recherche d'appareil Bluetooth et entrez dedans. Votre téléphone commence à rechercher les appareils Bluetooth à sa portée (10 mètres). Sélectionnez la radio de cette voiture « M-725DR » et confirmez, alors on vous demande d'entrer un mot de passe de 4 chiffres, c'est 0000. Entrez le mot de passe et confirmez. (si vous avez déjà effectué des connexions Bluetooth avant, une liste des résultats des recherches précédentes s'affiche. Sélectionnez "M-725DR" et confirmez.) "LINK OK" s'affiche lorsque le couplage est réussi.
- Pour certains téléphones mobiles, la connexion Bluetooth peut se faire automatiquement avec le système d'autoradio une fois que le couplage a été effectué. Alors que certains téléphones mobiles demandent de choisir un appareil Bluetooth couplé et de le confirmer.

Note: Si le couplage échoue, appuyez sur la touche **PAIR** pour recommencer à coupler.

4. Utilisez votre téléphone mobile pour effectuer la connexion ou la déconnexion.

FR - 16

### TON

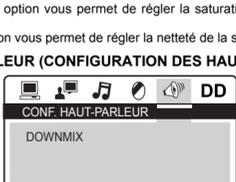
Ce paramètre vous sert à choisir la tonalité de base (de la plus basse à la plus aiguë).

### CONF. VIDEO (CONFIGURATION VIDEO)



**LUMINOSITÉ** : Cette option vous permet de régler la luminosité de l'image sur une échelle de 0 à 12.  
**CONTRASTE** : Cette option vous permet de régler le contraste de l'image sur une échelle de 0 à 12.  
**TEINTE** : Cette option vous permet de régler la teinte des couleurs sur une échelle de -6 à +6.  
**SATURATION** : Cette option vous permet de régler la saturation de la couleur sur une échelle de 0 à 12.  
**NETTETE** : Cette option vous permet de régler la netteté de la sortie vidéo.

### CONF. HAUT-PARLEUR (CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS)



**DOWNMIX**  
 Vous permet de sélectionner l'effet sonore de votre choix lorsqu'il n'y a ni haut-parleur central, ni caisson de basses. 3 modes sont disponibles : LT/RT, STEREO, VSS.  
 LT/RT : Donne un effet « vivid theater », lors de la lecture d'un disque contenant du Dolby PRO LOGIC.  
 STEREO: Avec un signal audio à 5,1 canaux, la sortie audio s'effectuera par les canaux droit et gauche. Avec un signal 2 canaux, la sortie se fera en stéréo.

FR - 23

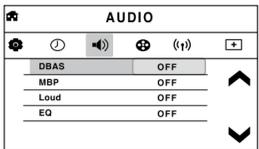
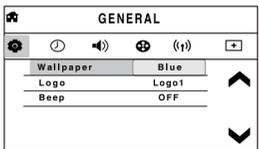
### PARAMÈTRES GÉNÉRAUX

1. Touchez l'icône **☰** sur l'écran tactile pour afficher le menu principal comme indiqué ci-dessus.



2. Touchez l'icône Paramètres **⚙** pour afficher l'interface de paramètres générale.

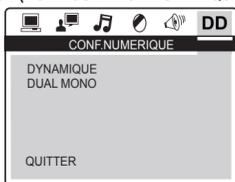
3. Choisissez GENERAL **⚙**, TIME **⌚**, AUDIO **🔊**, VIDEO **📺**, RADIO **📻** ou CALIBRATE **📏** en touchant les icônes. Choisissez l'option et réglez le paramètre en touchant les icônes respectives sur le côté droit.



FR - 17

VSS: Donne l'effet VSS sur le canal principal des haut-parleurs pour un disque enregistré en 5.1.

### CONF. NUMERIQUE (CONFIGURATION NUMERIQUE)



**DYNAMIQUE**  
 Choisissez une valeur entre compression maximum (FULL) et dynamique maximum (OFF).  
**DUAL MONO**  
 Dual Mono vous permet de choisir un mode de sortie audio pour les canaux droit et gauche. Les 4 modes sont: STEREO, MONO G (gauche), MONO D (droit), MIX MONO.

### CONSIGNES DE SECURITE

**ATTENTION RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR**  
 ATTENTION : Pour réduire le risque de choc électrique, ne démontez pas l'appareil. Aucune pièce interne n'est réparable par l'utilisateur. Confiez tout entretien à un technicien qualifié.

Le symbole de l'éclair terminé par une flèche à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » dans l'appareil.

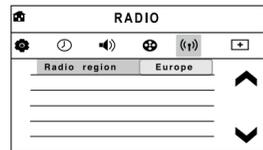
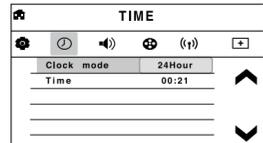
Le point d'exclamation situé à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

**AVERTISSEMENT : POUR PREVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.**  
 ATTENTION : Radiation laser invisible lorsque les dispositifs de sécurité sont ouverts ou défectueux. Évitez toute exposition aux rayons. Produit laser de classe 1.



Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

FR - 24



### Calibration de l'écran tactile

Si nécessaire, lorsque la zone sensible est en décalage avec la position de l'icône, vous aurez peut-être besoin de re-calibrer l'écran tactile. Touchez l'icône **☑** pour accéder à l'interface de calibration, calibrez votre écran en touchant la croix blanche qui apparaît dans les coins de l'écran.

### INTERFACE CLAVIER

Durant la lecture, touchez n'importe où sur l'écran ou appuyez sur la touche **OSD** sur la télécommande pour afficher le clavier.



FR - 18

### GUIDE DE DEPANNAGE

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours grave. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de dépannage.

Symptôme	Cause/ Remède
<b>Général</b>	
Aucun son ne sort par les haut-parleurs.	• Ajustez le volume au niveau optimum. • Vérifiez les câbles et les connexions.
L'écran n'est pas clair et lisible.	• Un reflet de lumière ou du pare-brise peut en être la cause. • Ajustez les réglages dans le menu CONFIGURATION VIDEO.
Les touches de la façade ne fonctionnent pas.	La caméra de recul est active.
L'autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil.
<b>Radio</b>	
Bruit pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne fermement.
<b>Disques</b>	
• Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être lus. • Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.	• Insérez un disque finalisé. • Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.
La lecture ne démarre pas.	• Insérez de nouveau le disque correctement. • Le format des fichiers n'est pas compatible avec l'appareil.
En lecture, l'image n'est pas claire et lisible.	Ajustez les réglages dans le menu CONFIGURATION VIDEO
Le son et les images sont parfois interrompus ou déformés.	• Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. • Changez le disque.
Aucune image n'apparaît et "WARNING-PLEASE STOP WATCH VIDEO PLAYER" est affiché sur l'écran, même quand le frein de stationnement est mis.	Le fil de frein de stationnement n'est pas connecté correctement.
"ZONE INCORRECTE" apparaît sur l'écran quand vous insérez un DVD Vidéo.	Le code de région du disque n'est pas correct.

FR - 25



- ▶▶ : Lecture et mise en pause.
- : Arrête la lecture.
- ◀◀ : Recherche rapide vers l'arrière.
- ▶▶ : Recherche rapide vers l'avant.
- ◀◀ : Passage au chapitre (DVD) ou à la plage (CD) précédent.
- ▶▶ : Passage au chapitre (DVD) ou à la plage (CD) suivant.
- ◀ : Réglage du volume.
- ▶ : Pour aller à la page suivante de l'interface clavier.
- ☑ : Active/désactive le mode de lecture d'introductions.
- ☑ : Sélection d'une langue audio (mode DVD).
- ☑ : Affichage du menu des titres du disque.
- ☑ : Lecture répétée.
- ☑ : Réglage des sous-titres.
- ☑ : Touchez pour afficher le pavé numérique sur l'écran, puis touchez le numéro pour sélectionner un chapitre (DVD) ou une piste (CD). Alors il accèdera à l'emplacement de destination directement.
- ☑ : Affichage du menu des titres du disque.
- ☑ : Lecture répétée.
- ☑ : Réglage des sous-titres.
- ☑ : Touchez pour afficher le pavé numérique sur l'écran, puis touchez le numéro pour sélectionner un chapitre (DVD) ou une piste (CD). Alors il accèdera à l'emplacement de destination directement.
- ☑ : Durant la lecture de DVD/JPEG, touchez **Q** pour accéder au mode zoom, puis touchez **← →** pour déplacer vers la gauche, la droite, le haut ou le bas. (sur la télécommande, appuyez sur la touche **ZOOM**, puis appuyez sur **◀, ▶, ▲, ▼**.)
- Q** : Fonction zoom.

FR - 19

MPEG1/MPEG2/MP3	
Le disque ne peut pas être lu.	• Changez le disque. • Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. • Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms de fichiers.
Du bruit est émis.	La plage lue n'est pas dans un format de fichier lisible. Passez à un autre fichier.
Les plages ne sont pas lues comme vous le souhaitez.	L'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
La temps de lecture écoulé n'est pas correct.	Cela peut se produire. Cela vient de la façon dont les plages ont été enregistrées sur le disque.
"FILE ERROR" apparaît sur l'écran et la plage est sautée.	La plage est d'un format incompatible.
Du bruit est émis.	La plage lue n'est pas dans un format de fichier lisible. Passez à un autre fichier.
Les plages ne sont pas lues comme vous le souhaitez.	L'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
"LIRE" clignote sur l'écran.	• La durée d'initialisation varie en fonction du périphérique. • N'utilisez pas trop de niveaux et de dossiers. • Eteindre et rallumer l'appareil.
"ARRÊT" apparaît sur l'écran.	Aucune plage n'est trouvée par l'appareil. Enregistrez des plages sur le périphérique.
Lors de la lecture d'une plage, le son est parfois interrompu.	Les plages ne sont pas enregistrées correctement sur le périphérique. Enregistrez de nouveau les plages et réessayez.
<b>AV-IN</b>	
Aucune image n'apparaît sur l'écran.	• Mettez l'appareil vidéo sous tension s'il ne l'est pas déjà. • Connectez le périphérique vidéo correctement.

MUSE ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans une carte SD (SDHC)/MMC et/ou un périphérique USB lors de l'utilisation de cet appareil.

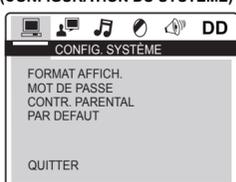
FR - 26

- Active/désactive la lecture aléatoire.
- Sélection de l'angle de vue en mode DVD.

### MENU DE CONFIGURATION

- Navigation dans le menu**
- Appuyez sur la touche **SETUP** pour afficher le menu principal.
  - Utilisez les touches **◀ / ▶** pour sélectionner un élément du menu.
  - Utilisez les touches **▲ / ▼** pour sélectionner un paramètre.
  - Appuyez sur la touche **▶** pour accéder au sous-menu, puis utilisez les touches **▲ / ▼** pour sélectionner une option.
  - Appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.
  - Appuyez sur la touche **◀** pour revenir au menu précédent.
  - Appuyez sur la touche **SETUP** pour quitter le menu de configuration.

### CONFIG. SYSTÈME (CONFIGURATION DU SYSTÈME)



### FORMAT AFFICH. (FORMAT D'AFFICHAGE)

« 4:3 PS » (Pan Scan)  
 • Lors de la lecture d'une vidéo au format large, ce mode coupe les côtés droit et gauche de l'image pour qu'elle puisse être visualisée en plein écran sur un écran 4:3.  
 • Certains DVD au format large ne permettent pas la lecture au format Pan Scan. Le mode Letter Box est alors automatiquement sélectionné (bandes noires en haut et en bas de l'écran).

### « 4:3 LB » (Letter Box)

• Lors de la lecture d'une vidéo au format large sur un écran 4:3, des bandes noires s'affichent en haut et en bas de l'écran.

### « 16:9 » (écran large)

• Sélectionnez ce mode pour lire des vidéos au format large sur une TV écran large.

Remarques :  
 • Le format d'affichage est prédéfini sur le DVD. C'est pourquoi le DVD ne sont parfois pas affichés au format d'affichage choisi.  
 • Lorsque vous lisez des DVD enregistrés au format 4:3, la vidéo sera toujours affichée au format 4:3, quel que soit le format d'affichage choisi dans le menu de configuration du lecteur.

FR - 20

### SPECIFICATIONS

Général	
Alimentation requise	14,4 V DC (11-16 V permis)
Impédance de charge	4Ω
Sortie électrique Maximale	4 x 40W
Contrôles de la tonalité	± 7dB Basse 100Hz Aigus 10kHz
Dimensions	Approx. 178x176x50mm (P/L/H)
Dimensions pour le montage	Approx. 187x176x58mm (P/L/H)
Poids	Approx. 2.2 kg
<b>Section FM</b>	
Gamme de fréquence	87,5-108(MHz)
Gamme IF	10,7 MHz
Sensibilité utilisable (-30dB)	12dB uV
Ratio de signal de bruit	50dB
Séparation stereo	30dB (1kHz)
Réponse de fréquence	40-12kHz
<b>Section MW</b>	
Gamme de fréquence:	522-1620 (kHz)
Gamme IF	450kHz
Sensibilité utilisable (-20dB)	35dBuV
<b>Section lecteur DVD</b>	
Système de signaux DVD Vidéo	NTSC
Nombre de canal	2 canaux
Réponse de fréquence	40-16000Hz
Gamme dynamique	60dB
Ratio de signal de bruit	50dB

Remarque : les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

FR - 27